

Хохлова Елена Анатольевна

Политическая карикатура Ли Ха: обличение власти и утешение для народа

*Ключевые слова: политическая сатира, Ли Ха, Республика Корея, Пак Кынхе, свобода слова*

Мунджун мисуль «искусство народа» существовало в Республике Корея в 1970-1980-х, художники критиковали власть и раскрывали язвы существующего режима и общества. Они боролись за демократические свободы наряду с тысячами людей, вышедшими на улицы, не смотря на преследования со стороны властей. В 1990-х был взят курс на демократизацию страны, и политическое искусство утратило свою силу. Большинство художников оставили идею борьбы. Однако начиная с периода правления Ли Мёнбака, и особенно после выхода на арену политической борьбы Пак Кынхе политическое искусство обрело новую жизнь. Ли Ха – один наиболее активных художников этого периода. Он расклеивал на улицах Сеула плакаты и разбрасывал листовки с комичными изображениями Пак Кынхе и других корейских политиков. Во время таких преформансов художника арестовывала полиция, ему предъявляли обвинения, несколько раз признавали виновным в нарушении общественного порядка и др.

Политическое искусство в РК продолжает существовать и приобретает новые формы. Цель данного исследования – на примере творчества Ли Ха ответить на вопрос, что такое корейское политическое искусство сегодня, каковы его особенности, и как реагирует на него корейское общество.

Elena Khokhlova

Lee Ha's political caricature: denunciation of politics and comfort to the people

*Keywords: political satire, Lee Ha, Republic of Korea, Park Geun-hye, freedom of speech*

Minjung misul "the people's art" existed in the Republic of Korea in the 1970-1980's, artists criticized the authorities and revealed sores of the existing regime and society. They fought for democratic freedom, along with thousands participated in demonstrations. In the

1990s most artists have left the idea of fighting. However, since the presidency of Lee Myung-bak, and especially after Park Geun-hye decided to run for president, political art found new life. Lee Ha is one of the most active political artists today. His works attract more and more public attention. Lee Ha put up on the streets of Seoul posters and dropped leaflets with the image of Park Geun-hye, Lee Myung-bak and other politicians. During performances artist was arrested by the police, and after was charged.

Thus, the political art in the Republic of Korea continues to exist and is taking new forms. This study examined Lee Ha's art and answered the question, what Korean political art is like today and how Korean society reacts to it.

Ли Ха (род. 1968, настоящее имя Ли Бёнха) создает изображения южнокорейских политиков в стиле поп-арт в жанре политической сатиры. Главный объект его произведений – действующие на момент появления работы лидеры РК. Создавая комичные образы, художник комментирует политику правительства и откликается на события, будоражащие общество. Изображения художник распечатывает в формате плаката, листовок, наклеек. Плакаты расклеивает на городских улицах, листовки сбрасывает с крыш высотных зданий или раздает прохожим, а наклейки отправляет всем желающим по почте.

Ли Ха рисовал карикатуры для газеты «Хангёрэ» и «Ханпитильбо», окончив магистратуру факультета изящных искусств в университете Кёнхи по специальности скульптура, работал мультипликатором, читал лекции по мультипликации в университете Кёнхи, а в 2007 году уехал в Нью Йорк изучать кино. Там были нарисованы первые плакаты из серии «Милашки диктаторы» – сатирические портреты политических лидеров разных стран. На выставке в Нью Йорке к художнику обратилась с просьбой написать портрет Н. Чаушеску женщина румынского происхождения, семью которой расстреляли во время репрессий. После этого он решил стать «художником

улиц», создавать искусство для людей, способное утешить пострадавших от действий политиков.

В декабре 2010 года Ли Ха наклеил первый политический плакат с изображением действующего на тот момент президента Ли Мёнбака в образе нациста в Сеуле в районе Инсадон. Так началось путешествие длиною в пять лет, в течение которых художник устраивал перформансы (расклеивал плакаты, наклейки, разбрасывал листовки) полиция его арестовывала, а суд выносил приговор. Художника арестовывали на месте «преступления» три раза, шесть раз предъявляли обвинения, сорок раз вызывали в суд, три раза признавали виновным и приговаривали к выплате штрафов.

На вопрос, почему он выбрал жанр политической карикатуры, художник отвечает: «Изначально я не собирался рисовать карикатуры на правительство. Однако я больше не мог терпеть действия политиков. Поэтому в 2010 году нарисовал плакат с изображением Ли Мёнбака в нацистской форме. У искусства есть социальная роль. Искусство утешает уставшее от политики общество, залечивает его раны».<sup>1</sup> Ли Ха считает, что искусство должно служить людям, бороться за права большинства, быть инструментом народного гнева. «Искусство должно быть левым. Цель моего искусства – говорить о том, что несправедливо, что в нашем обществе не так».

На вопрос, почему он продолжает «выставлять» свои работы на улицах, зная, что за этим может последовать арест и приговор, художник отвечает, что только так его работы могут «общаться» с людьми. Ли Ха убежден в том, что искусство должно быть частью жизни большинства, должно выполнять социальную роль, заключающуюся для него в «высмеивании правительства». «Я работаю для того, чтобы мир стал лучше. Если произведения искусства воспроизводятся, если влияние его растет и

оно общается с большинством (с народом), то искусство становится культурой. И эта культура меняет законы, и в итоге мир».<sup>ii</sup>

За свои карикатуры и перформансы Ли Ха дважды попал в «черный список деятелей искусства», составленный во время пребывания на посту президента Пак Кынхе. Сегодня его называют «королем черного списка». Рассмотрим, чем заслужил Ли Ха этот титул.

#### Серия «Милашки диктаторы»



Ли Ха. «Ли Мёнбак» из серии «Милашки диктаторы». 2010.

Восьмого декабря 2010 года Ли Ха расклеил пятьдесят плакатов на автобусных остановках в районе Кванхвамун с изображением президента Ли Мёнбака в форме нацистского офицера. На картине есть несколько символов, связанных с деятельностью и политикой Ли Мёнбака. Буква G на нарукавной повязке имеет два значения. Первое – прозвище Ли Мёнбака.. Как известно, после скандала с упаковкой чипсов, его прозвали Чви Мёнбак. Второе связано с приговором, который вынес суд преподавателю Пак Чонсу, который в ноябре 2010 года нанес изображение мыши на двадцать два плаката Саммита «Большой двадцатки». Суд признал последнего виновным за порчу плакатов и нанесение морального ущерба жителям Сеула, Пака приговорили к выплате штрафа в размере двух миллионов вон.<sup>iii</sup> Лопата на галстуке Ли Мёнбака символизирует его проекты по перепланировке городского пространства.

Ли Ха нарисовал плакат, чтобы показать насколько устал корейский народ от президента Ли Мёнбака. Во время перформанса большинство прохожих хорошо реагировали на плакат, подходили к художнику, хвалили, подбадривали, и конечно же фоторафировали. Перформанс “Ли Мёнбак” принес известность Ли Ха, в 2012 году прошли две выставки серии “Милашки диктаторы”.

После “Ли Мёнбака” Ли Ха не планировал расклеивать плакаты на улицах, однако после того, как в гонку за пост президента страны вступила Пак Кынхе, художник не смог оставаться в стороне.

#### “Сямские близнецы Пак Чонхи и Ким Ир Сен”



Ли Ха. Память истории. 2012.

В апреле 2012 года на автобусной остановке в районе Чонно появился плакат с изображением сямских близнецов Пак Чонхи и Ким Ир Сена на фоне флагов двух стран. Президент РК был изображен на фоне северокорейского флата, а Вечный предизент КНДР на фоне флага РК. Плакат провисел на остановке двадцать минут, его сорвал и разорвал один из пассажиров.

#### «Двести девяносто тысяч вон (Чон Духван)»



Ли Ха. «Двести девяносто тысяч вон (Чон Духван)». Из серии «Милашки диктаторы». 2012.

Ночью 17 мая 2012 года Ли Ха расклеил семьдесят плакатов с изображением бывшего президента РК Чон Духвана в Ёнхвидоне, где проживает последний, за что был задержан полицией. На плакате изображен Чон Духван в наручниках, в руках он держит чек на двести девяносто тысяч вон. Чек – это не что иное как напоминание об отказе бывшего президента страны выплатить в казну сумму в размере 220 млрд вон, полученную в качестве взяток во время пребывания на посту президента. Чон Духван после постановления суда заявил, что не в состоянии выплатить такую сумму, так как у него осталось лишь 290 тысяч вон.<sup>iv</sup>

Ли Ха арестовала полиция, а годом позже суд приговорил его к выплате штрафа в размере ста тысяч вон за «причинение неудобства жителям района и порчу имущества». При этом ни один житель не заявил на Ли Ха в полицию. Художник отказался платить штраф, поскольку не считает, что совершил что-то противозаконное. Нежелание выполнять решение суда Ли Ха также объяснил тем, что если он согласится с приговором, признает себя преступником, это будет означать, что правительство имеет право ограничивать свободу самовыражения художника. «Нет закона, согласно которому искусство можно показывать только в стенах галерей. Мы имеем право выставлять свои работы и на улицах... Свобода самовыражения – это не только право создавать произведения на свое усмотрение, но и показывать его так, как нравится. Я сам решаю, как мне выставлять мои работы. Мне нравится показывать их на улицах».<sup>v</sup>

Если бы художник выставлял произведения в галереях, полиции сложнее было бы найти повод его арестовывать. Однако Ли Ха сознательно выходит на улицу. Одна из причин – отсутствие другого выставочного пространства; галереи и музеи до сих пор не проявляют большого интереса к его творчеству. А вторая – это желание показать свои работы

максимальному количеству человек. Он надеется, что его работы станут поводом еще раз задуматься над теми проблемами, с которыми столкнулось корейское общество.

#### «Белоснежка Пак Кынхе»



Ли Ха. «Белоснежка Пак Кынхе». 2012.

Утром 28 июня 2012 года Ли Ха расклеил примерно двести плакатов с изображением Пак Кынхе в образе Белоснежки на автобусных остановках Пусана. На фоне Голубого дома изображена Пак Кынхе в образе Белоснежки, в руках она держит отравленное яблоко, в центре которого нарисован портрет Пак Чонхи. Художнику не удалось расклеить задуманное количество плакатов, он был задержан полицией. Было предъявлено обвинение в агитационной деятельности. На тот момент до начала выборов оставалось меньше ста восьмидесяти дней, согласно закону РК запрещено расклеивать плакаты в поддержку или против кандидата за шесть месяцев до дня выборов.<sup>vi</sup> Однако суд не вынес обвинительного приговора, так как в содержании плакатов не был найден четкий политический призыв. Жителям Пусана, где на тот момент у кандидата Пак Кынхе был высокий рейтинг понравились красочные плакаты, в то же утро все плакаты были разобраны.

#### «Севоль»



Ли Ха. Севоль. 2014.

23 мая 2014 года в Каннине полиция обнаружила наклейки с изображением президента Пак Кынхе на фоне тонущего бумажного кораблика. По факту расклеивания наклеек полиция начала расследование. В радио эфире этого же дня Ли Ха сообщил, что наклейки сделал он, а расклеил один из жителей Каннина, согласившийся помочь художнику. Ли Ха изобразил радостно смеющуюся Пак Кынхе в традиционном костюме в компании семи собак. Одна из собак породы Американский стаффордширский терьер, с которой президент забавляется, как написали журналисты, словно готова защищать любого, кто посмеет тронуть “принцессу Пак”.<sup>vii</sup> Четверо щенков породы французский бульдог и взрослая собака породы Бигль расположили в левой части изображения, а пес породы Бассет-Хаун бежит от компании в сторону тонущего корабля. Семь собак – это члены кабинета Пак Кынхе. В корейском языке сравнение “как собака” является ругательным. По поводу данной работы Ли Ха написал в своем блоге: “Чем сильнее рана, тем дольше не проходит боль. Правительство и СМИ сильно ранили каждого из нас. Я молюсь за всех, кто испытал эту боль, и надеюсь, что это поможет нам осознать, что представляет собой общество, в котором мы живем”.<sup>viii</sup>

Для осуществления проекта «Севоль», художник впервые обратился за помощью к соотечественникам. В своем блоге он написал: “Я планирую расклеить семь тысяч наклеек по всей стране ... в Пусане, Сеуле, Каннине, Нью Йорке, Кванджу и других городах... Я распечатал десят тысяч наклеек размером с ладонь. Прошу всех, кто хотел бы приклеить наклейку на работе, в метро, кафе, на улице, рядом с домом, на машину и др. написать адрес и сколько вам нужно штук. Чтобы никто из вас не пострадал, в случае возникновения проблем, я всю ответственность возьму на себя”.<sup>ix</sup>

Акция прошла успешно. Люди по всей стране приклеивали наклейки на двери поездов метро, на валидаторы в автобусах, на полицейские машины

и др. Художник остался доволен результатом акции. “Я даже и не предполагал, что в нашей стране столько ненормальных”.<sup>x</sup>



«Чокнутое правительство» (2014)

Утром 21 октября 2014 года Ли Ха вместе с помощниками у входов в метро в центре Сеула раздал прохожим около пятнадцати тысяч листовок с надписью «Разыскивается чокнутое правительство», на которых была изображена Пак Кынхе в образе умалишенной девушки. Через несколько часов художник разбросал с крыши здания «Donghwa Duty Free» четыре с половиной тысячи таких же листовок. Полиция арестовала Ли Ха через пятнадцать минут после того, как на Сеул пролился “грибной дождь “Чокнутого правительства”».

Свои действия художник прокомментировал так: «Про наше правительство любой скажет, что оно сошло с ума. Убили детей и делают вид, что они ни при чем. Выборы провели нечестные, опять делают вид, что ничего не знают. Поэтому я напечатал листовки, что разыскивается сумасшедшее правительство... Конечно Пак Кынхе может расстроиться, ведь её называли «чокнутой». Но Пак Кынхе на листовке – это не один человек. Это все её правительство. А если Пак Кынхе это не нравится, то пусть уходит с поста президента».<sup>xi</sup>



Ли Ха. Изящная отставка. 2015.

16 мая 2015 года Ли Ха и его помощники разбросали десять тысяч листовок под названием «Изящная отставка» в десяти городах, включая Сеул, Пусан, Тэгу, Кванджу и др. На листовке улыбающаяся Пак Кынхе подстрижена на манер северокорейского лидера Ким Чоньина и одета в короткое кружевное молодежное платье. Ли Ха признался в содеянном на странице в Фэйсбуке. Он объяснил, что на листовках изображен «действующий президент РК с прической Ким Чоньина – супер звезды среди диктаторов мира» и заявил, что «перформанс прошел в память жертв Восстания в Кванджу и проведен с надеждой на то, что Пак Кынхе изящно уйдет в отставку».<sup>xii</sup> Так же художник попросил полицию не искать его в мастерской, а прислать повестку.



Ли Ха. Отставка. 2016.

В декабре 2016 года Ли Ха нарисовал портрет Пак Кынхе с надписью “Отставка”. Добродушно улыбающаяся Пак Кынхе изображена в традиционном корейском костюме в образе шаманки, из её головы словно вылезает Чхве Сунциль. Портрет художник распечатал в формате наклеек, которые рассылал всем желающим. Всего он разослал более пятнадцати тысяч штук наклеек, которые напечатал на собственные средства. Отметим,

что Ли Ха сохраняет максимально возможную для художника независимость, живет за счет фотографии, плакаты, листовки печатал на собственные средства.

За пять лет Ли Ха провел двадцать перформансов по всей стране. Ему предъявляли обвинение по семи статья в том числе о незаконном проникновении в здание, незаконном распространении листовок и нарушении общественного порядка. На что художник в суде ответил, что людям наоборот нравится то, что он делает, они разбирают его плакаты и листовки. Художник уверен, что его наказывали не за якобы противоправные действия, а за содержание работ. Подобные приговоры, по мнению художника, ограничивают свободу самовыражения, и свидетельствуют о том, что в РК «настала эпоха цензуры». <sup>xiii</sup> «В демократических странах свобода самовыражения – это естественное право, возвращение во времена военного диктаторского правления уже не шутка, а реальность». <sup>xiv</sup> Как известно, в 2011 году неправительственная организация Фридом Хаус понизила статус «свободы» в РК до «частично свободного», отметив усиление государственной цензуры относительно содержания в сети Интернет, а также стремление правительства корректировать работу СМИ. <sup>xv</sup>

Плакаты, листовки, перформансы Ли Ха вызывали живую реакцию корейцев, его называют «героем», борцом за справедливость. Во время перформансов корейцы высказывали одобрения, живо обсуждали действия политиков, собравшись у плакатов художника. Лишь немногие критиковали или срывали его плакаты. Ли Ха активно использует социальные сети для общения с людьми, на странице в Фэйсбук пять тысяч друзей, его блог читает больше тысячи человек. СМИ писали о художнике, его перформансах, однако чаще он появлялся на страницах не крупных новостных порталов за исключением издания Хангёрэ 21. В период с 2011 по 2015 у художника несколько раз брали интервью не крупные телеканалы.

В новостях центральных каналов информация деятельность художника практически не освещалась. Однако начиная с сентября 2016 года более крупные издания стали писать о художнике, особенно после того, как был обнародован «черный список», в который Ли Ха попал дважды.

Выделим особенности политической карикатуры Ли Ха. Аудитория, зрители художника – это все взрослое населения РК, поэтому он создает плакаты понятные каждому. В его произведениях нет сложной символики или трудно считываемого содержания. Художник рисует карикатуры, понятные каждому взрослому жителю РК. Цель художника – показать их максимальному количеству человек, поэтому плакаты, листовки должны привлекать прохожих на улицах, привыкших к пространству, заполненному плакатами, афишами, рекламой. Для этого Ли Ха выбирает яркую палитру и лаконичность. Кроме этого художник рисует персонажи с несоразмерно большими головами; голова занимает в среднем одну четвертую всего пространства. Большая голова, например, Пак Кынхе с фиолетовыми волосами не может не обратить на себя внимание прохожих. Еще одна особенность – это комичность образов и святящаяся улыбка персонажей. Ли Ха не только высмеивает политиков в своих работах, но и призывает людей не бояться “сильных мира сего”.

В 1990-х, по мнению южнокорейских специалистов, политическое искусство утратило свою силу. После того как был взят курс на демократизацию страны, художники оставили идею борьбы, заговорили на различные темы, связанные с проблемами личности и глобального мира. Однако начиная с периода правления Ли Мёнбака и особенно после выхода на арену политической борьбы Пак Кынхе, политическое искусство стало обретать новую жизнь, и прежде всего благодаря Ли Ха. В ноябре 2016 года в галерее “Намуатхы” прошла коллективная выставка художников “Уходи в отставку”, а в январе 2017 в коридоре здания Национального собрания РК “Скоро мы с тобой распрощаемся”.

- 
- <sup>i</sup> “Паккынхе пхунчжа кисоро то юмёнхэчжин лиха “таымын кёнчжэтокче”, Кёнхян синмун, 2017-02-14.  
<http://h2.khan.co.kr/view.html?id=201702140953001> (16.02.2017).
- <sup>ii</sup> Там же.
- <sup>iii</sup> “G20 хонбопхосытхоэ чви кырим кырин тэхааканса польгымхён”, Чосон ньюсы, 2011.05.13.  
[http://news.chosun.com/site/data/html\\_dir/2011/05/13/2011051300681.html](http://news.chosun.com/site/data/html_dir/2011/05/13/2011051300681.html) (18.02.2016)
- <sup>iv</sup> Ланьков А. “Как заставить бывшего диктатора вернуть наворованное”, Слон, 17.09.2013.  
[https://republic.ru/world/kak\\_v\\_yuzhnoy\\_koree\\_byvshiy\\_diktator\\_vozvrashchaet\\_navorovannoe-992176.xhtml](https://republic.ru/world/kak_v_yuzhnoy_koree_byvshiy_diktator_vozvrashchaet_navorovannoe-992176.xhtml) (18.02.2017).
- <sup>v</sup> “Паккынхе пхосытхонын мучжвендэ чондухванын ючжвераго?”, Мидио оныль, 2015.12.11.  
<http://www.mediatoday.co.kr/?mod=news&act=articleView&idxno=126567>
- <sup>vi</sup> “Моль кванго? Чондухваныль? 29 манвон. Супхёрыль?”, Хангёрэ 21, 2013.04.06.  
[http://h21.hani.co.kr/arti/society/society\\_general/34246.html](http://h21.hani.co.kr/arti/society/society_general/34246.html)
- <sup>vii</sup> <http://modernlilac.tistory.com/439>, (18.02.2017).
- <sup>viii</sup> “Каннынэсо пальгёнтвен “паккынхе пунчжа” сытхикхо, чонгуге пуннында”, Минчжунэ сори, 2014-05-22. <http://www.vop.co.kr/A00000756785.html> (16.02.2017).
- <sup>ix</sup> [http://www.leehaart.com/board/bbs/board.php?bo\\_table=statement](http://www.leehaart.com/board/bbs/board.php?bo_table=statement) (18.02.2017).
- <sup>x</sup> “Пхульльнан иха чакка “пхунчжа сирымён тэтоннён кыман воячжэ”, Минчжунэ сори, 2014-10-21. <http://www.vop.co.kr/A00000805404.html> (16.02.2017).
- <sup>xi</sup> Там же.
- <sup>xii</sup> <https://www.facebook.com/yowbi> (19.02.2017)
- <sup>xiii</sup> “Паккынхе пхосытхонын мучжвендэ чондухванын ючжвераго?”, Мидио оныль, 2015.12.11.
- <sup>xiv</sup> “Чондухван пхунчжа “ючже падын пхапатхисытхы “токчэсидэ хвекви, нондам анинин хёнсиль”, Кобальнюсы, 2015.12.11.  
<http://www.gobalnews.com/news/articleView.html?idxno=16885>
- <sup>xv</sup> Steven Borowiec. “Taking a pop”, Index on censorship Magazine, 2014.  
<http://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/0306422014548358> (19.02.2017).